

España – Servicios de interpretación – Servicio de interpretación y de traducción de idiomas

OJ S 91/2025 13/05/2025

Anuncio de adjudicación de contrato o concesión. Régimen normal

Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Gobierno Vasco - Seguridad

Correo electrónico: contratacion@seg.euskadi.eus

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad regional

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Servicio de interpretación y de traducción de idiomas

Descripción: Servicio de interpretación y de traducción de idiomas

Identificador del procedimiento: 6451003c-bb1e-417b-a0c6-d646537b6b02

Identificador interno: E0004/2025

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

Principales características del procedimiento: Abierto

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

Clasificación adicional (cpv): 79530000 Servicios de traducción

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Araba/Álava (ES211)

País: España

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

País: España

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Bizkaia (ES213)

País: España

2.1.3. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 868 016,52 EUR

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: LOTE 1: Servicio de interpretación presencial en Centros policiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi

Descripción: Servicio de interpretación presencial en Centros policiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi

Identificador interno: 53350

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Araba/Álava (ES211)

País: España

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

País: España

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Bizkaia (ES213)

País: España

5.1.3. Duración estimada

Duración: 24 Meses

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 1

El comprador se reserva el derecho de realizar compras adicionales al contratista, tal como se describe aquí: Prorrogable hasta un máximo de 36 meses

5.1.5. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 167 355,45 EUR

5.1.6. Información general

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Coste

Descripción: Oferta económica

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 90,00

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Plazo de personación de los intérpretes

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 2,00

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Adscripción de mujeres al servicio

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 3,00

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Adopción de políticas de igualdad

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 5,00

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco: Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición: Ningún sistema dinámico de adquisición

Subasta electrónica: no

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Gobierno Vasco - Seguridad

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

5.1. Lote: LOT-0002

Título: LOTE 2. Servicio de traducciones de idiomas

Descripción: Servicio de traducciones de idiomas

Identificador interno: 53351

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Araba/Álava (ES211)

País: España

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

País: España

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Bizkaia (ES213)

País: España

5.1.3. Duración estimada

Duración: 24 Meses

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 1

El comprador se reserva el derecho de realizar compras adicionales al contratista, tal como se describe aquí: Prorrogable hasta un máximo de 36 meses

5.1.5. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 107 107,43 EUR

5.1.6. Información general

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Coste

Descripción: Oferta económica

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 90,00

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Plazo de entrega de documentos

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 2,00

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Adscripción de mujeres al servicio

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 3,00

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Adopción de políticas de igualdad

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 5,00

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco: Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición: Ningún sistema dinámico de adquisición

Subasta electrónica: no

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Gobierno Vasco - Seguridad

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

5.1. Lote: LOT-0003

Título: LOTE 3 Servicio de interpretación telefónica de idiomas

Descripción: Servicio de interpretación telefónica de idiomas

Identificador interno: 53352

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Araba/Álava (ES211)

País: España

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

País: España

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Bizkaia (ES213)

País: España

5.1.3. Duración estimada

Duración: 24 Meses

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 1

El comprador se reserva el derecho de realizar compras adicionales al contratista, tal como se describe aquí: Prorrogable hasta un máximo de 36 meses

5.1.5. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 593 553,70 EUR

5.1.6. Información general

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Coste

Descripción: Oferta económica

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 90,00

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Información del servicio

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 2,00

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Reducción del tiempo de respuesta

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 3,00

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Adscripción de mujeres al servicio

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 3,00

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Formación

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 2,00

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco: Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición: Ningún sistema dinámico de adquisición
Subasta electrónica: no

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Gobierno Vasco - Seguridad

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

6. Resultados

Valor de todos los contratos adjudicados en este aviso: 1 466 942,13 EUR

6.1. Resultados: identificador de lotes: LOT-0001

Estado de selección del ganador: Se ha escogido al menos un ganador.

6.1.2. Información de los ganadores

Ganador:

Denominación oficial: OFILINGUA S L

Oferta:

Identificador de la oferta: 1987861

Identificador del lote o el grupo de lotes: LOT-0001

Valor de la licitación: 61 983,47 EUR

Valor de la concesión:

Subcontratación: No

Información del contrato:

Identificador del contrato: E0004/20251242_00001

Título: Servicio de interpretación y de traducción de idiomas

Fecha de celebración del contrato: 30/04/2025

6.1.3. Licitadores no seleccionados:

Denominación oficial: STUDIO MORETTO GROUP SRL

Denominación oficial: SEPROTEC, TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN, SL

Denominación oficial: INTERPRET SOLUTIONS S L

Denominación oficial: ERCISA-AZAFATAS ERCILLA SOCIEDAD ANONIMA

6.1.4. Información estadística:

Ofertas o solicitudes de participación recibidas:

Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas

Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 5

Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas de licitadores que son microempresas, pequeñas o medianas empresas

Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 4

Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas de licitadores registrados en otros países del Espacio Económico Europeo distintos del país del comprador

Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 0

Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas de licitadores registrados fuera del Espacio Económico Europeo

Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 0

Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas presentadas electrónicamente
Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 5

6.1. Resultados: identificador de lotes: LOT-0002

Estado de selección del ganador: Se ha escogido al menos un ganador.

6.1.2. Información de los ganadores

Ganador:

Denominación oficial: SEPROTEC, TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN, SL

Oferta:

Identificador de la oferta: 1987863

Identificador del lote o el grupo de lotes: LOT-0002

Valor de la licitación: 39 669,42 EUR

Valor de la concesión:

Subcontratación: No

Información del contrato:

Identificador del contrato: E0004/20251242_00002

Título: Servicio de interpretación y de traducción de idiomas

Fecha de celebración del contrato: 08/05/2025

6.1.3. Licitadores no seleccionados:

Denominación oficial: STARTUL, S.L.

Denominación oficial: REBOLD MARKETING AND COMMUNICATION SL

Denominación oficial: OFILINGUA S L

Denominación oficial: STUDIO MORETTO GROUP SRL

Denominación oficial: EUSKALGINTZA BULEGOA ITZULPENAK, S.L.

Denominación oficial: ERCISA-AZAFATAS ERCILLA SOCIEDAD ANONIMA

6.1.4. Información estadística:

Ofertas o solicitudes de participación recibidas:

Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas

Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 7

Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas de licitadores que son microempresas, pequeñas o medianas empresas

Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 5

Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas de licitadores registrados en otros países del Espacio Económico Europeo distintos del país del comprador

Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 0

Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas de licitadores registrados fuera del Espacio Económico Europeo

Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 0

Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas presentadas electrónicamente

Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 7

6.1. Resultados: identificador de lotes: LOT-0003

Estado de selección del ganador: Se ha escogido al menos un ganador.

6.1.2. Información de los ganadores

Ganador:

Denominación oficial: OFILINGUA S L

Oferta:

Identificador de la oferta: 1987868

Identificador del lote o el grupo de lotes: LOT-0003
Valor de la licitación: 219 834,71 EUR
Valor de la concesión:
Subcontratación: No
Información del contrato:
Identificador del contrato: E0004/20251242_00003
Título: Servicio de interpretación y de traducción de idiomas
Fecha de celebración del contrato: 30/04/2025

6.1.3. Licitadores no seleccionados:

Denominación oficial: DUALIA TELETRADUCCIONES S.L.
Denominación oficial: SEPROTEC, TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN, SL
Denominación oficial: INTERPRET SOLUTIONS S L

6.1.4. Información estadística:

Ofertas o solicitudes de participación recibidas:
Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas
Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 4
Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas de licitadores que son microempresas, pequeñas o medianas empresas
Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 3
Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas de licitadores registrados en otros países del Espacio Económico Europeo distintos del país del comprador
Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 0
Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas de licitadores registrados fuera del Espacio Económico Europeo
Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 0
Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas presentadas electrónicamente
Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 4

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales
Número de registro: 100495.0
Dirección postal: Donostia-San Sebastián, 1 01010 Vitoria-Gasteiz
Localidad: Vitoria-Gasteiz
Código postal: 01010
Subdivisión del país (NUTS): Araba/Álava (ES211)
País: España
Correo electrónico: oarc@euskadi.eus
Teléfono: +34 945019595

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Gobierno Vasco - Seguridad
Número de registro: S4833001C
Dirección postal: Larrauri Mendotxe Bidea,18- 48950
Localidad: Vitoria-Gasteiz
Código postal: 01010

Subdivisión del país (NUTS): Araba/Álava (ES211)

País: España

Punto de contacto: División de Recursos Técnicos y Servicios

Correo electrónico: contratacion@seg.euskadi.eus

Teléfono: +34 946078000

Dirección de internet: <https://www.contratacion.euskadi.eus>

Perfil de comprador: <https://www.contratacion.euskadi.eus/>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

8.1. ORG-0004

Denominación oficial: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Número de registro: 569716.0

Dirección postal: Donostia-San Sebastián, 1 01010 Vitoria-Gasteiz

Localidad: Vitoria-Gasteiz

Código postal: 01010

Subdivisión del país (NUTS): Araba/Álava (ES211)

País: España

Correo electrónico: oarc@euskadi.eus

Teléfono: +34 945019595

Funciones de esta organización:

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0005

Denominación oficial: OFILINGUA S L

Tamaño del operador económico: Microempresa, pequeña empresa o mediana empresa

Número de registro: 30584.0

Dirección postal: San Antón, 72

Localidad: Granada

Código postal: 18005

Subdivisión del país (NUTS): Granada (ES614)

País: España

Correo electrónico: melchor@ofilingua.com

Teléfono: +34 958132048

Funciones de esta organización:

Licitador

Ganador de estos lotes: LOT-0001, LOT-0003

8.1. ORG-0006

Denominación oficial: SEPROTEC, TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN, SL

Tamaño del operador económico: Gran empresa

Número de registro: 30895.0

Dirección postal: Edif. Fiteni VIII

Localidad: Rozas de Madrid, Las

Código postal: 28230

Subdivisión del país (NUTS): Madrid (ES300)

País: España

Correo electrónico: licitaciones@seprotec.com

Teléfono: +34 912048700

Funciones de esta organización:

Licitador

Ganador de estos lotes: LOT-0002

8.1. ORG-0008

Denominación oficial: STARTUL, S.L.

Tamaño del operador económico: Microempresa

Número de registro: 43857.0

Dirección postal: Pablo Iglesias, 63 - PB 8

Localidad: Mataró

Código postal: 8032

Subdivisión del país (NUTS): Barcelona (ES511)

País: España

Correo electrónico: info@palindromo.com

Teléfono: +34 937598113

Funciones de esta organización:

Licitador

8.1. ORG-0009

Denominación oficial: REBOLD MARKETING AND COMMUNICATION SL

Tamaño del operador económico: Gran empresa

Número de registro: 57673.0

Dirección postal: Rambla Catalunya 123 entlo.

Localidad: Barcelona

Código postal: 08008

Subdivisión del país (NUTS): Barcelona (ES511)

País: España

Correo electrónico: gema.sevilla@letsrebold.com

Teléfono: +34 934920000

Funciones de esta organización:

Licitador

8.1. ORG-0011

Denominación oficial: DUALIA TELETRADUCCIONES S.L.

Tamaño del operador económico: Microempresa

Número de registro: 36861.0

Dirección postal: Goiru 1, edificio A

Localidad: Arrasate / Mondragón

Código postal: 20500

Subdivisión del país (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

País: España

Correo electrónico: jccuesta@dualia.es

Teléfono: +34 9443715670

Fax: +34 943713177

Funciones de esta organización:

Licitador

8.1. ORG-0012

Denominación oficial: STUDIO MORETTO GROUP SRL

Tamaño del operador económico: Pequeña empresa

Número de registro: 50167.0

Dirección postal: Calle Ferraz 2, 2º izquierda. Madrid, España
Localidad: Madrid
Código postal: 28008
Subdivisión del país (NUTS): Madrid (ES300)
País: España
Correo electrónico: contracts@smglanguages.com
Teléfono: +34 911859696

Funciones de esta organización:

Licitador

8.1. ORG-0016

Denominación oficial: INTERPRET SOLUTIONS S L
Tamaño del operador económico: Pequeña empresa
Número de registro: 30718.0
Dirección postal: Avenida de Europa 5, 4b
Localidad: Toledo
Código postal: 45005
Subdivisión del país (NUTS): Toledo (ES425)
País: España
Correo electrónico: info@interpretsolutions.com
Teléfono: +34 912178105

Funciones de esta organización:

Licitador

8.1. ORG-0018

Denominación oficial: EUSKALGINTZA BULEGOA ITZULPENAK, S.L.
Tamaño del operador económico: Pequeña empresa
Número de registro: 32605.0
Dirección postal: C/ sandamendi 1
Localidad: Gordexola
Código postal: 48192
Subdivisión del país (NUTS): Bizkaia (ES213)
País: España
Correo electrónico: euskalgintza.bulegoa@gmail.com
Teléfono: +34 605718859

Funciones de esta organización:

Licitador

8.1. ORG-0019

Denominación oficial: ERCISA-AZAFATAS ERCILLA SOCIEDAD ANONIMA
Tamaño del operador económico: Microempresa, pequeña empresa o mediana empresa
Número de registro: 31622.0
Dirección postal: Telesforo Aranzadi, 2-1º dcha.
Localidad: Bilbao
Código postal: 48008
Subdivisión del país (NUTS): Bizkaia (ES213)
País: España
Correo electrónico: yolandag@ercisa.com
Teléfono: +34 944212705

Funciones de esta organización:

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: d4b8998b-92db-4b56-ac3b-60a3f2b452de - 01

Tipo de formulario: Resultados

Tipo de anuncio: Anuncio de adjudicación de contrato o concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 29

Fecha de envío del anuncio: 09/05/2025 09:30:16 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: español

Número de publicación del anuncio: 305761-2025

Número de la edición del DO S: 91/2025

Fecha de publicación: 13/05/2025